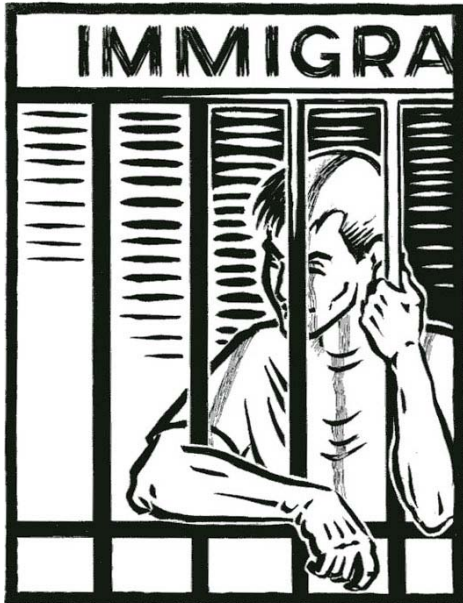


當您被移民局逮捕或拘留時 該怎麼辦*

2004年4月

被移民局逮捕或拘留的移民人士有某些權利。但是，如果您在邊境或機場被逮捕或拘留，這些權利將有所改變。在這些情形下，您會有較少的權利。如果您在工作場所、在街上、路檢後或在家中被移民局逮捕，您可能會有較多的權利。如果您被逮捕或拘留，要保持冷靜並記住下列事項：



- 不要簽署任何文件。您有可能簽下放棄見律師或法官的權利。
- 沒有先和律師討論前，不要同意“自願離境”(Voluntary departure-同意離開)。簽下這份自願離境的文件表示您將得不到聽證會，必須離開美國，而且可能永遠無法再入境美國或取得合法移民身分。
- 不要期待移民局代表或法官向您解釋您有哪些選擇或給您正確的資訊。在回話或做任何事前，先和律師討論。
- 如果您被逮捕或拘留，您有權打電話給律師或您的家人。您有權讓律師到拘留所(移民監牢)去探視您。

您有權請律師，但政府不會提供或支付律師費用。您必須自己聘請或找願意免費代表您的律師- 移民局應該會提供您一份清單，您可以聯絡清單上的團體找免費律師或詢問法律建議。如果在見到法官之前沒有獲得法律建議，您應該要求法官多給您一點時間好讓您找律師。

您應該把所有您認為與您的移民案件相關的重要細節告訴和您談話的律師，包括您是否曾經犯罪被捕。為了提供最恰當的法律建議給您，把所有您的移民案件的相關細節告訴協助您的人極為重要。欺騙或對您的律師隱瞞資訊對您無所助益。

如果您認為您的雇主向移民局告發您是因為您抱怨工作狀況，記得告訴律師這件事。您可能可以因雇主的這個舉動而提出訴訟。

*這份文件部分資料取自 National Lawyers' Guild's *Know Your Rights*(全國律師指南-了解您的權利)!



NATIONAL IMMIGRATION LAW CENTER

Los Angeles Headquarters
3435 Wilshire Blvd
Suite 2850
Los Angeles, CA 90010
213 639-3900
213 639-3911 fax

Washington, DC
1101 14th Street, NW
Suite 410
Washington, DC 20005
202 216-0261
202 216-0266 fax

Oakland, CA
405 14th Street
Suite 1400
Oakland, CA 94612
510 663-8282
510 663-2028

- ☑ 在多數情形下，移民局必須在 48 小時內決定您是否進入移民訴訟程序(在法官面前)，及是否拘留您或讓您保釋。然而，新法實行後，移民局可能會有更多時間做決定(他們應該在 7 天內作出決定)。如果您被拘留超出 48 小時，記得告訴協助您的律師或法律組織。



- ☑ 在多數情形下，您有權要求保釋或保釋聽證會(在法官面前)。但是，如果法官判定您可能不會出席法庭聽證會或您會危害他人，法官可能會命令您留在拘留所。

- ☑ 如果您必須離開美國，在離開前試著與移民律師談一談。您可能有一段時期無法回來。在您離開前您需要知道這件事，因為如果您提早回來，您可能會被逮捕。